



Terms and Conditions

الشروط والأحكام

1. A CONTRACTUAL RELATIONSHIP

1. العلاقة التعاقدية

1.1 The End User Agreement ("Agreement") signifies a contractual arrangement between Oogarts JSC, the proprietor and operator of Oogarts ("Oogarts", "us", "our"), and you, either as an individual or on behalf of an organisation or entity that you lawfully represent ("you," "your", "yours"). The Terms of Service and Piracy Policy are hereby referenced and incorporated into this document. Without further definition, capitalised terms utilised in this document are defined in accordance with the Terms of Service.

1.1 تشير اتفاقية المستخدم النهائي ("الاتفاقية") إلى ترتيب تعاقدي بين Oogarts JSC ، مالك ومشغل Oogarts ("Oogarts" ، "نحن" ، "خاصتنا") ، وأنت ، إما كفرد أو نيابة عن منظمة أو كيان تمثله بشكل قانوني ("أنت" ، "الخاص بك" ، "لك"). تتم الإشارة إلى شروط الخدمة وسياسة القرصنة بموجب هذا ودمجها في هذا المستند. بدون مزيد من التعريف ، يتم تعريف المصطلحات المكتوبة بحروف كبيرة المستخدمة في هذا المستند وفقا لشروط الخدمة.

1.2 By accessing and utilising our Services, you agree to be legally bound by this Agreement. In doing so, Oogarts and you enter into a contractual relationship. You agree to be bound by this Agreement by utilising our Services; to indicate your acceptance, please select the "I accept" box below.

1.2 من خلال الوصول إلى خدماتنا واستخدامها ، فإنك توافق على الالتزام قانونا بهذه الاتفاقية. عند القيام بذلك ، تدخل أنت و Oogarts في علاقة تعاقدية. أنت توافق على الالتزام بهذه الاتفاقية من خلال استخدام خدماتنا ؛ للإشارة إلى قبولك ، يرجى تحديد مربع "أوافق" أدناه.

1.3 By utilising our services, you confirm that you are of sound mind and capable of entering into a legally enforceable contract, and that you accept full responsibility should you breach this agreement. You agree that Oogarts may terminate or impede your use of the Services at any time.

1.3 من خلال الاستفادة من خدماتنا ، فإنك تؤكد أنك تتمتع بعقل سليم وقادر على الدخول في عقد قابل للتنفيذ قانونا ، وأنت تقبل المسؤولية الكاملة في حالة خرق هذه الاتفاقية. أنت توافق على أنه يجوز لشركة Oogarts إنهاء أو إعاقة استخدامك للخدمات في أي وقت.

1.4 You acknowledge and comprehend that we reserve the right to periodically modify this Agreement and any other terms and conditions pertaining to the Services. The amendments will become effective

1.4 أنت تقر وتفهم أننا نحتفظ بالحق في تعديل هذه الاتفاقية بشكل دوري وأي شروط وأحكام أخرى تتعلق بالخدمات. ستصبح التعديلات سارية المفعول فور نشرها على منصتنا. استمرار استخدامك للخدمات والوصول إليها بعد نشر أي تعديلات بشكل موافقتك على الالتزام بهذه الشروط.



immediately after being published on our platform. Your continued use and access to the Services following the publication of any modifications constitutes your agreement to adhere by these terms.

2. LICENSE

2. الترخيص

2.1 You are hereby granted the following limited, revocable, non-exclusive, and non-sublicensable rights by utilising our services: (i) access, utilise, and upload our mobile application or website solely for the purpose of utilising our services; and (ii) utilise and access information and materials that are provided, made available, or otherwise located on our Content.

2.1 يتم منحك بموجب هذا الحقوق المحدودة والقابلة للإلغاء وغير الحصرية وغير القابلة للترخيص من الباطن من خلال استخدام خدماتنا: (أ) الوصول إلى تطبيق الهاتف المحمول أو موقع الويب الخاص بنا واستخدامه وتحميله فقط لغرض استخدام خدماتنا ؛ و (ب) استخدام والوصول إلى المعلومات والمواد التي يتم توفيرها أو إتاحتها أو الموجودة بطريقة أخرى على المحتوى الخاص بنا.

2.2 Subcontracting, selling, renting, leasing, exporting, importing, distributing, transferring, or otherwise granting this licence to third parties is not permitted, nor is its commercial use permitted. Our services may only be utilised for personal, non-commercial, and non-profit purposes.

2.2 لا يسمح بالتعاقد من الباطن أو البيع أو التأجير أو التصدير أو الاستيراد أو التوزيع أو النقل أو منح هذا الترخيص لأطراف ثالثة ، ولا يسمح باستخدامه التجاري. لا يجوز استخدام خدماتنا إلا لأغراض شخصية وغير تجارية وغير ربحية.

2.2.1 Our Material Oogarts retains intellectual property rights over all text, data, graphics, images, photographs, video, audio, information, suggestions, and guidance found on our services, whether provided, made available, or otherwise encountered. Information contained in our content is available for printing, downloading, and storing at your discretion; however, no rights regarding our intellectual property rights are granted to you.

2.2.1 موادنا تحتفظ Oogarts بحقوق الملكية الفكرية على جميع النصوص والبيانات والرسومات والصور الفوتوغرافية والفيديو والصوت والمعلومات والاقتراحات والإرشادات الموجودة في خدماتنا ، سواء تم توفيرها أو إتاحتها أو مواجهتها بطريقة أخرى. المعلومات الواردة في المحتوى الخاص بنا متاحة للطباعة والتنزيل والتخزين وفقا لتقديرك ؛ ومع ذلك ، لا يتم منحك أي حقوق تتعلق بحقوق الملكية الفكرية الخاصة بنا.

2.2.2 Intellectual Property Rights of Third Parties There may be links on our platform to

2.2.2 حقوق الملكية الفكرية لأطراف ثالثة قد تكون هناك روابط على منصتنا لمواقع الويب أو الخدمات أو المعلنين



the websites, services, or advertisers of third parties that are not under the ownership of Oogarts. You acknowledge and comprehend that additional privacy and terms of service policies may apply to such content in addition to those of Oogarts. Consequently, the present Terms do not apply to your use or access of the services of third parties. Accessing the websites of third parties through our website is done at your own risk and with your assent to release Oogarts from any and all liability that may result from such use.

2.2.3 Content Provided by Users You retain complete ownership and the sole right to publish any content that you upload, submit, store, transmit, or receive through our services. Additionally, you agree to grant Oogarts and its affiliates a global licence to utilise, host, store, reproduce, modify, generate derivative works from, communicate, publish, publicly perform, publicly display, and distribute the content in question. The rights that you bestow upon Oogarts are intended solely for the purposes of functioning, promoting, enhancing our services, and for the development of additional ones. These rights shall remain in effect even after your use of our services has ceased.

3. USE RESTRICTIONS

3.1 You shall use the Application strictly in accordance with the Terms, and this Agreement, and shall not (a) decompile, reverse engineer, disassemble, attempt to derive the source code of, or decrypt the Application; (b) make any modification,

التابعين لأطراف ثالثة لا تخضع لملكية Oogarts. أنت تقر وتفهم أنه قد يتم تطبيق سياسات خصوصية وشروط خدمة إضافية على هذا المحتوى بالإضافة إلى سياسات Oogarts. وبالتالي ، لا تنطبق الشروط الحالية على استخدامك أو وصولك إلى خدمات الأطراف الثالثة. يتم الوصول إلى مواقع الأطراف الثالثة من خلال موقعنا على مسؤوليتك الخاصة وبموافقتك على إعفاء Oogarts من أي وجميع المسؤوليات التي قد تنجم عن هذا الاستخدام.

2.2.3 المحتوى المقدم من المستخدمين أنت تحتفظ بالملكية الكاملة والحق الوحيد في نشر أي محتوى تقوم بتحميله أو إرساله أو تخزينه أو نقله أو تلقيه من خلال خدماتنا. بالإضافة إلى ذلك، فإنك توافق على منح Oogarts والشركات التابعة لها ترخيصا عالميا لاستخدام المحتوى المعني واستضافته وتخزينه وإعادة إنتاجه وتعديله وإنشاء أعمال مشتقة منه والتواصل معه ونشره وتنفيذه علنا وعرضه علنا وتوزيعه. الحقوق التي تمنحها لشركة Oogarts مخصصة فقط لأغراض تشغيل خدماتنا والترويج لها وتعزيزها وتطوير خدمات إضافية. تظل هذه الحقوق سارية المفعول حتى بعد توقف استخدامك لخدماتنا.

3. قيود الاستخدام

3.1 يجب عليك استخدام التطبيق بدقة وفقا للشروط وهذه الاتفاقية ، ولا يجوز لك (أ) فك أو إجراء هندسة عكسية أو تفكيك أو محاولة اشتقاق الكود المصدري للتطبيق أو فك تشفيره ؛ (ب) إجراء أي تعديل أو تكييف أو تحسين أو تحسين أو ترجمة أو عمل مشتق من التطبيق ؛ (ج) انتهاك أي قوانين أو قواعد أو لوائح معمول بها فيما يتعلق بوصولك



adaptation, improvement, enhancement, translation, or derivative work from the Application; (c) violate any applicable laws, rules, or regulations in connection with your access or use of the Application; (d) remove, alter or obscure any proprietary notice of Oogarts or its affiliates, Providers, or partners; (e) use the Application for any revenue generating endeavour, commercial enterprise, or other purpose for which it is not designed or intended; (f) use the application to end automated queries to any website or to send any unsolicited commercial email; or (g) use any proprietary information or interfaces of Oogarts or other intellectual property of Oogarts in the design, development, manufacture, licensing, or distribution of any applications, accessories, or devices for use with the Application.

إلى التطبيق أو استخدامه ؛ (د) إزالة أو تغيير أو حجب أي إشعار ملكية لشركة Oogarts أو الشركات التابعة لها أو مقدمي الخدمات أو الشركاء ؛ (هـ) استخدام التطبيق لأي مسعى مدر للدخل أو مشروع تجاري أو أي غرض آخر لم يتم تصميمه أو تصميمه من أجله ؛ (و) استخدام التطبيق لإنهاء الاستعلامات الآلية إلى أي موقع ويب أو لإرسال أي بريد إلكتروني تجاري غير مرغوب فيه ؛ أو (ز) استخدام أي معلومات ملكية أو واجهات خاصة ب Oogarts أو غيرها من حقوق الملكية الفكرية لشركة Oogarts في تصميم أو تطوير أو تصنيع أو ترخيص أو توزيع أي تطبيقات أو ملحقات أو أجهزة للاستخدام مع التطبيق.

4. OWNERSHIP OF INTELLECTUAL PROPERTY

4. حقوق الملكية الفكرية

4.1 All rights, title, and interests in the Application and all intellectual property rights therein shall be retained by Oogarts. With the explicit provision of the limited internal licence, no other rights or licences of any kind are granted or transferred.

4.1 تحتفظ Oogarts بجميع الحقوق والملكية والمصالح في التطبيق وجميع حقوق الملكية الفكرية الواردة فيه. ومع النص الصريح على الترخيص الداخلي المحدود، لا تمنح أو تنقل أي حقوق أو تراخيص أخرى من أي نوع.

5. FORCE MAJEURE

5. القوة القاهرة

5.1 In the event of any circumstance beyond its reasonable control, including but not limited to fire, terrorism, natural disaster, war, boycott, labour disturbance, Internet or communications outage, or interruption of service, Oogarts shall not be liable for the breach of its obligations under these terms.

5.1 في حالة حدوث أي ظرف خارج عن سيطرتها المعقولة ، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الحريق أو الإرهاب أو الكوارث الطبيعية أو الحرب أو المقاطعة أو الاضطرابات العمالية أو انقطاع الإنترنت أو الاتصالات أو انقطاع الخدمة ، لن تكون Oogarts مسؤولة عن خرق التزاماتها بموجب هذه الشروط.



6. GOVERNING LAW

6. القانون الحاكم

6.1 The legislation and construction of any legal proceedings and performance under this agreement shall be in accordance with the legislation and regulations of the Arab Republic of Egypt. Your further submission to the exclusive jurisdiction of the courts in Cairo, Egypt is express and irrevocable, and you hereby renounce any claims of inconvenient forum or venue.

6.1 يجب أن يكون تشريع وبناء أي إجراءات قانونية وأداء بموجب هذه الاتفاقية وفقا للتشريعات واللوائح المعمول بها في جمهورية مصر العربية. إن تقديمك الإضافي إلى الاختصاص القضائي المصري للمحاكم في القاهرة ، مصر صريح وغير قابل للإلغاء ، وأنت بموجب هذا تتخلى عن أي مطالبات بمنتدى أو مكان غير مناسب.

7. TERMINATION

7. الإلغاء

7.1 By breaching any term or condition of this Agreement, the licences granted thereunder shall be promptly revoked and conditioned out. (a) In the event that this Agreement is terminated, those provisions which the parties intend to remain in effect shall, by their very nature, continue to do so to the extent necessary to safeguard the parties' rights; and (b) You shall immediately cease all usage of the Application

7.1 من خلال خرق أي شرط أو شرط من شروط هذه الاتفاقية ، يتم إلغاء التراخيص الممنوحة بموجبها على الفور وتكييفها. (أ) في حالة إنهاء هذه الاتفاقية، تستمر الأحكام التي يعتزم الطرفان إبقائها سارية المفعول، بحكم طبيعتها، في القيام بذلك بالقدر اللازم لحماية حقوق الطرفين؛ و (ب) يجب عليك التوقف فوراً عن استخدام التطبيق